

## KONXI BUS DIREITU:

KUZÊ KI É PA FAZI SI BU DETIDU PA PULISIA, PA SERVISUS DI IMIGRASON Ô PA FBI

*Indipendentimenti di bu situason komu imigranti ô di sidadania, bu ten direitus konstitusional!*

### BU TEN DIREITU DI...

- KA ABRI BU PORTA a naun ser si ICE ten un mandatu asinadu pur un juiz.
- KA RESPONDI PERGUNTAS sobri bu situason komu imigranti ô sobri bu país di orijen óras ki pulisia, kes ajenti di imigrason ô un kualker otu funsionariu pergunta.
- FIKA KALADU Y REKUZA AUTORIZA UN BUSKA na bu pesoa, na bu karu ô na bu kaza. Fala sô “N ta dezeja fika kaladu” y “N ka ta autoriza buska” na voz sufisientimenti altu pa kes ajenti y ivalentual testimonha podi ovi.
- PROKURA UN ADOVGADU si bu detidu – ka bu respondi perguntas até bu advogadu stá ku bô. Bu podi rekuza asina dokumentus sen konsulta un advogadu.
- PERGUNTA “N STÁ PREZU?” Si bu ka stiver detidu, bu ten direitu di sai kalmamenti.
- RESEBI KES DOKUMENTU NA UN LINGUA KI BU TA KONPRENDI. Si bu ka ta konprendi inglês, pidi un intérprete.

### BUS RESPONSABILIDADI

- Fika kalmu y konporta di forma edukadu.
- Ten bu karton Verdi senpri ku bô, si bu ten un. Bu stá ta bai ten ki mostrá-l pa kes ajenti di imigrason. Si bu ka tiver dokumentus di imigrason, sô fala “I wish to remain silent – N ta dezeja fika kaladu”.
- Pidi un intérprete si bu presiza di un.
- Lenbra di kes pormenor di kuzê ki kontesi.
- Ka bu rezisti fizikamenti pa pulisia ô kes ajenti di imigrason.
- Ka bu fala mintira, nen dá un nómi falsu ô dokumentus falsu.

### STÁ PREPARADU PA UN DETESON DI ICE

- Karega kel li ku bô pa bu konxi bus direitu.
- Lenbra di un ô dós número di telefoni di pesoas pa kenha ki bu podi liga si bu detidu. Bu ka stá ta bai podi uza bu telefoni depos ki bu detidu.
- Manti kópias di bus dokumentu inportanti na un lokal seguru, na undi algén podi bai buská-s, ben komu un kualker medikamentu ki bu ta presiza.
- Fazi un planu familiar di imerjénsia pa kuida di bus fidju, kazu bu detido.

### SI BU DETIDUDU PUR ICE EN PÚBLIKU

- Fika kalmu. Ka fuji. Ka diskuti nen rezisti pa kes ajenti ICE, mesmu ki bu for inosenti ô kes ajenti ICE stiver ta viola bus direitu. Manti bus mon na undi kes ajenti ICE ta podi odjá-s.
- Lenbra: bu ka ten di fala. Kes ajenti ICE frekuentimenti ta fazi detenson dipos di pergunta sô nómi. Fala “I wish to remain silent” (N ta dezeja fika kaladu).
- Ka mostra kes ajenti ICE un dokumentu di identifikason di otu país, nen fala mintira sobri bu nasionalidadi.
- Si kes ajenti ICE fala ki es stá ta prendê-bu, ka bu respondi ninhun pergunta. Fika kaladu y pidi un advogadu. Bu podi rekuza asina dokumentus até fala ku un advogadu.
- Bu podi fala “I don’t consent to a search” (N ka ta konsinti kel buska li) si es buska na bus bolsu ô bus pertensi.
- Kes ajenti ICE podi ten mákinas di rekodji inpreson dijital ku es. Bu podi rekuza rekolha di bus inpreson dijital si bu ka stiver detidu.

### SI BU DETIDU NA BU KARU PUR ICE

- Pára karu na un lokal seguru u mas rapidamenti posivel. Desliga mutor di karu, asendi luz interior, abri janelas parsialmenti y koloka bus mon na volanti.
- Kes ajenti ICE podi uza un kolete ku referénsia “Police” (Pulisia) y es podi ka fala ki es é ajenti ICE. Pidi kes ajenti pa mostrá-bu ses distintivu pa bu sabi pa kal ajénsia es ta trabadja.
- Si kes ajenti di ICE manda pára bu karu, bu di falá-s di kal país ki bu é. Fala sô “I wish to remain silent” - “N ta dezeja fika kaladu”.
- Pergunta “N stá prezú?”. Si bu stiver prezú, pidi un advogadu, imediatamenti.
- Si un ajenti di imigrason pidi pa odja interior di bu karu, bu ka ten di konkorda ku kel buska. Fala sô “I don’t consent to this search” (N ka ta konsinti kel buska li).
- Tantu kes kondutor komu pasajerus ten direitu di fika kaladu. Si bu for un pasajeru, bu podi pergunta “N podi sai?”. Si kel ajenti fala ki sin, xinta kaladu ô sai kalmamenti.

## KONXI BUS DIREITU:

KUZÊ KI É PA FAZI SI BU DETIDU PA PULISIA, PA SERVISUS DI IMIGRASON Ô PA FBI

*Indipendentimenti di bu situason komu imigranti ô di sidadania, bu ten direitus konstitusional!*

### BU TEN DIREITU DI...

- KA ABRI BU PORTA a naun ser si ICE ten un mandatu asinadu pur un juiz.
- KA RESPONDI PERGUNTAS sobri bu situason komu imigranti ô sobri bu país di orijen óras ki pulisia, kes ajenti di imigrason ô un kualker otu funsionariu pergunta.
- FIKA KALADU Y REKUZA AUTORIZA UN BUSKA na bu pesoa, na bu karu ô na bu kaza. Fala sô “N ta dezeja fika kaladu” y “N ka ta autoriza buska” na voz sufisientimenti altu pa kes ajenti y ivalentual testimonha podi ovi.
- PROKURA UN ADOVGADU si bu detidu – ka bu respondi perguntas até bu advogadu stá ku bô. Bu podi rekuza asina dokumentus sen konsulta un advogadu.
- PERGUNTA “N STÁ PREZU?” Si bu ka stiver detidu, bu ten direitu di sai kalmamenti.
- RESEBI KES DOKUMENTU NA UN LINGUA KI BU TA KONPRENDI. Si bu ka ta konprendi inglês, pidi un intérprete.

### BUS RESPONSABILIDADI

- Fika kalmu y konporta di forma edukadu.
- Ten bu karton Verdi senpri ku bô, si bu ten un. Bu stá ta bai ten ki mostrá-l pa kes ajenti di imigrason. Si bu ka tiver dokumentus di imigrason, sô fala “I wish to remain silent – N ta dezeja fika kaladu”.
- Pidi un intérprete si bu presiza di un.
- Lenbra di kes pormenor di kuzê ki kontesi.
- Ka bu rezisti fizikamenti pa pulisia ô kes ajenti di imigrason.
- Ka bu fala mintira, nen dá un nómi falsu ô dokumentus falsu.

### STÁ PREPARADU PA UN DETESON DI ICE

- Karega kel li ku bô pa bu konxi bus direitu.
- Lenbra di un ô dós número di telefoni di pesoas pa kenha ki bu podi liga si bu detidu. Bu ka stá ta bai podi uza bu telefoni depos ki bu detidu.
- Manti kópias di bus dokumentu inportanti na un lokal seguru, na undi algén podi bai buská-s, ben komu un kualker medikamentu ki bu ta presiza.
- Fazi un planu familiar di imerjénsia pa kuida di bus fidju, kazu bu detido.

### SI BU DETIDUDU PUR ICE EN PÚBLIKU

- Fika kalmu. Ka fuji. Ka diskuti nen rezisti pa kes ajenti ICE, mesmu ki bu for inosenti ô kes ajenti ICE stiver ta viola bus direitu. Manti bus mon na undi kes ajenti ICE ta podi odjá-s.
- Lenbra: bu ka ten di fala. Kes ajenti ICE frekuentimenti ta fazi detenson dipos di pergunta sô nómi. Fala “I wish to remain silent” (N ta dezeja fika kaladu).
- Ka mostra kes ajenti ICE un dokumentu di identifikason di otu país, nen fala mintira sobri bu nasionalidadi.
- Si kes ajenti ICE fala ki es stá ta prendê-bu, ka bu respondi ninhun pergunta. Fika kaladu y pidi un advogadu. Bu podi rekuza asina dokumentus até fala ku un advogadu.
- Bu podi fala “I don’t consent to a search” (N ka ta konsinti kel buska li) si es buska na bus bolsu ô bus pertensi.
- Kes ajenti ICE podi ten mákinas di rekodji inpreson dijital ku es. Bu podi rekuza rekolha di bus inpreson dijital si bu ka stiver detidu.

### SI BU DETIDU NA BU KARU PUR ICE

- Pára karu na un lokal seguru u mas rapidamenti posivel. Desliga mutor di karu, asendi luz interior, abri janelas parsialmenti y koloka bus mon na volanti.
- Kes ajenti ICE podi uza un kolete ku referénsia “Police” (Pulisia) y es podi ka fala ki es é ajenti ICE. Pidi kes ajenti pa mostrá-bu ses distintivu pa bu sabi pa kal ajénsia es ta trabadja.
- Si kes ajenti di ICE manda pára bu karu, bu di falá-s di kal país ki bu é. Fala sô “I wish to remain silent” - “N ta dezeja fika kaladu”.
- Pergunta “N stá prezú?”. Si bu stiver prezú, pidi un advogadu, imediatamenti.
- Si un ajenti di imigrason pidi pa odja interior di bu karu, bu ka ten di konkorda ku kel buska. Fala sô “I don’t consent to this search” (N ka ta konsinti kel buska li).
- Tantu kes kondutor komu pasajerus ten direitu di fika kaladu. Si bu for un pasajeru, bu podi pergunta “N podi sai?”. Si kel ajenti fala ki sin, xinta kaladu ô sai kalmamenti.

## SI KES AJENTI DI IMIGRASON (“ICE”) BAI PA BU KAZA

- SI pulisia ô kes ajenti di imigrason bai pa bu kaza, bu ka ten di abri porta, fora si es tiver un mandatu asinadu pur un juiz.
- Kes ajenti di imigrason ka podi entra na bu kaza sen un mandatu asinadu pur un juiz. kes dokumentu asinadu sô pur funsionarius di ICE ka ta dá-s direitu di entra na bu kaza.
- Pidi pa kes ajenti di ICE mostrá-bu un kópia di mandatu atraves di un janela ô koloká-l di baxu di porta. Asegura ki el ten nómi y asinatura di un juiz.
- Si bu abri porta pa kes ajenti di ICE, bu stá ta permiti pa es entra na bu kaza y bu podi ka konsigi kontesta detenson di ICE na tribunal mas tardi.
- Kes ajenti ICE podi dá informason enganozo pa fazi detenson domisiliariu. É kumun kes ajenti ICE fala ki es stá ta investiga un krimi ô un fraudi, pa konvensê-bu abri porta y fala ku es.
- Kes ajenti ICE podi uza un koleti ku referénsia “Police” (Pulisia) y es podi ka falá-bu ki es é ajenti ICE.

## SI BU DETIDU PA SERVISU DI IMIGRASON ICE

- Bu ten direitu a un advogadu, ma Governu ka stá obrigadu na dá-bu un.
- Bu ten direitu di kontakta bu konsuladu ô di pidi pa un ajenti informa konsuladu ki bu detidu.
- Ka bu fala sobri bu situason komu imigranti ku ningén fora bu advogadu. Ka bu asina nada sen fala ku bu advogadu.
- Enkontra bu número A na bu dokumentason di ICE y dá bu familia el. Bu ta presiza di kel número A pa konsigi informason sobri tribunal di imigrason y bu lokal di detenson.
- Bu ten direitu di fazi leitura di kes dokumentus ki ICE ta dá-bu na un lingua ki bu ta konprende ô pidi un algén pa traduzí-l pa bô. Konsigi un kópia di tudu kes dokumentu ki ICE ta pidí-bu pa asina y mantê-s ku bô na bu detenson.

## BU PRIVASIDADI Y TEKNOLOJIA

- Manti bus perfil na redis sosial privadu y pensa na kes informason ki bu ta partilha sobri bu vida na redis sosial.
- Lenbra ki bu telemóvel tanbe podi Indika bu lokalizason y ki kes enpreza ta partilha kes informason la entri es y ku ICE.
- ICE stá ta bai fika ku bu telemóvel si bu detidu ku el y kes ajenti di ICE podi, na alguns sirkunstánsia, konsulta bu telemóvel sen bu autorizason.

## SI BU XINTI KI BUS DIREITU VIOLADU

- Lenbra: má konportamentu di pulisia ka podi kontestadu na rua. Ka bu rezisti fizikamenti pa kes ajenti nen amiasa apresenta kexa.
- Toma nota di tudu kel ki bu puder lenbra, inkluidu kes número di distintivu y di kes karu-patrolha di kes ajenti, di kal ajénsia ki es era y un kualker otu pormenor. Konsigi kes informason di kontakto di testemunhas. Si bu fika feridu, tira fotografia di bus ferimentu (ma, primeru, prokura asisténsia médiku).
- Apresenta un kexa pur skritu pa divizon di asuntus internu di ajénsia ô pa komison di kexas sivil. Na maioria di kes kazu, bu podi apresenta un kexa di forma anónimu, si bu kizer.
- Apresenta un kexa pur skritu pa ACLU di RI ta manda un e-mail pa [info@riaclu.org](mailto:info@riaclu.org), ô liga pa (401) 831-7171.

*Na kes frontera y aeroportu internasional ta aplikadu regras diferenti. Na kazu di kes individu ku determinadus vistu di naun imigranti, bu podi pididu pa respondi perguntas sobri bu situason komu imigranti.*

Nu ta konfia na pulisia pa mantê-nu seguru y tratá-nu tudu di forma justu, independintementi di rasa, etnia, nasionalidadi ô relijion. Kel karton li ta furnesi uns sujeston di komu komunika ku pulisia y konprende bus direitu. **Nota:** Alguns lei stadual podi varia. Ta aplikadu regras diferenti na kes pontu di kontrolu y na entra na EUA (inkluidu na kes aeroportu). Kel folhetu li ka ta pretendi substitui un akonselhamentu juridiku.

ATUALIZADU NA FEVERERU DI 2025 | [www.riaclu.org/ice](http://www.riaclu.org/ice)

**ACLU**  
AMERICAN CIVIL LIBERTIES UNION  
FOUNDATION  
Rhode Island  
ACLU of Rhode Island  
128 Dorrance St. Ste 400  
Providence, RI 02903  
[www.riaclu.org](http://www.riaclu.org)  
(401) 831-7171



## SI KES AJENTI DI IMIGRASON (“ICE”) BAI PA BU KAZA

- SI pulisia ô kes ajenti di imigrason bai pa bu kaza, bu ka ten di abri porta, fora si es tiver un mandatu asinadu pur un juiz.
- Kes ajenti di imigrason ka podi entra na bu kaza sen un mandatu asinadu pur un juiz. kes dokumentu asinadu sô pur funsionarius di ICE ka ta dá-s direitu di entra na bu kaza.
- Pidi pa kes ajenti di ICE mostrá-bu un kópia di mandatu atraves di un janela ô koloká-l di baxu di porta. Asegura ki el ten nómi y asinatura di un juiz.
- Si bu abri porta pa kes ajenti di ICE, bu stá ta permiti pa es entra na bu kaza y bu podi ka konsigi kontesta detenson di ICE na tribunal mas tardi.
- Kes ajenti ICE podi dá informason enganozo pa fazi detenson domisiliariu. É kumun kes ajenti ICE fala ki es stá ta investiga un krimi ô un fraudi, pa konvensê-bu abri porta y fala ku es.
- Kes ajenti ICE podi uza un koleti ku referénsia “Police” (Pulisia) y es podi ka falá-bu ki es é ajenti ICE.

## SI BU DETIDU PA SERVISU DI IMIGRASON ICE

- Bu ten direitu a un advogadu, ma Governu ka stá obrigadu na dá-bu un.
- Bu ten direitu di kontakta bu konsuladu ô di pidi pa un ajenti informa konsuladu ki bu detidu.
- Ka bu fala sobri bu situason komu imigranti ku ningén fora bu advogadu. Ka bu asina nada sen fala ku bu advogadu.
- Enkontra bu número A na bu dokumentason di ICE y dá bu familia el. Bu ta presiza di kel número A pa konsigi informason sobri tribunal di imigrason y bu lokal di detenson.
- Bu ten direitu di fazi leitura di kes dokumentus ki ICE ta dá-bu na un lingua ki bu ta konprende ô pidi un algén pa traduzí-l pa bô. Konsigi un kópia di tudu kes dokumentu ki ICE ta pidí-bu pa asina y mantê-s ku bô na bu detenson.

## BU PRIVASIDADI Y TEKNOLOJIA

- Manti bus perfil na redis sosial privadu y pensa na kes informason ki bu ta partilha sobri bu vida na redis sosial.
- Lenbra ki bu telemóvel tanbe podi Indika bu lokalizason y ki kes enpreza ta partilha kes informason la entri es y ku ICE.
- ICE stá ta bai fika ku bu telemóvel si bu detidu ku el y kes ajenti di ICE podi, na alguns sirkunstánsia, konsulta bu telemóvel sen bu autorizason.

## SI BU XINTI KI BUS DIREITU VIOLADU

- Lenbra: má konportamentu di pulisia ka podi kontestadu na rua. Ka bu rezisti fizikamenti pa kes ajenti nen amiasa apresenta kexa.
- Toma nota di tudu kel ki bu puder lenbra, inkluidu kes número di distintivu y di kes karu-patrolha di kes ajenti, di kal ajénsia ki es era y un kualker otu pormenor. Konsigi kes informason di kontakto di testemunhas. Si bu fika feridu, tira fotografia di bus ferimentu (ma, primeru, prokura asisténsia médiku).
- Apresenta un kexa pur skritu pa divizon di asuntus internu di ajénsia ô pa komison di kexas sivil. Na maioria di kes kazu, bu podi apresenta un kexa di forma anónimu, si bu kizer.
- Apresenta un kexa pur skritu pa ACLU di RI ta manda un e-mail pa [info@riaclu.org](mailto:info@riaclu.org), ô liga pa (401) 831-7171.

*Na kes frontera y aeroportu internasional ta aplikadu regras diferenti. Na kazu di kes individu ku determinadus vistu di naun imigranti, bu podi pididu pa respondi perguntas sobri bu situason komu imigranti.*

Nu ta konfia na pulisia pa mantê-nu seguru y tratá-nu tudu di forma justu, independintementi di rasa, etnia, nasionalidadi ô relijion. Kel karton li ta furnesi uns sujeston di komu komunika ku pulisia y konprende bus direitu. **Nota:** Alguns lei stadual podi varia. Ta aplikadu regras diferenti na kes pontu di kontrolu y na entra na EUA (inkluidu na kes aeroportu). Kel folhetu li ka ta pretendi substitui un akonselhamentu juridiku.

ATUALIZADU NA FEVERERU DI 2025 | [www.riaclu.org/ice](http://www.riaclu.org/ice)

**ACLU**  
AMERICAN CIVIL LIBERTIES UNION  
FOUNDATION  
Rhode Island  
ACLU of Rhode Island  
128 Dorrance St. Ste 400  
Providence, RI 02903  
[www.riaclu.org](http://www.riaclu.org)  
(401) 831-7171

